En el séptimo capítulo, la pregunta por el estatuto científico de los trabajos manuales y domésticos lleva a las realidades transcendentales del ser. En la razón práctico-poiética, la mente aparece "como medida configurante y creadora de la técnica y su verdad" (p. 95); como productora de las condiciones ordinarias que configuran la calidad de vida a que todo hombre aspira. La autora abre las puertas a un creciente interés por *cada* persona y su *cotidianidad*. Los profesionales del servicio doméstico valoran a la persona y la enriquecen por "ser simbólicos, comunicar valores y crear belleza" (p. 96). Y quien enriquece la cotidianidad y salva al hombre y a su hogar del funcionalismo rutinario, es la intrínseca capacidad de los trabajos domésticos: combinan lo propio de la técnica y su eficacia, con la creatividad del arte y su capacidad comunicativa y socializadora: "transforma lo más trivial en cultura, en humanidad" (p. 106).

A lo largo de las ciento veintiuna páginas, la autora va dando luz gradualmente a la fundamentación filosófica de la actividad humana, la función propia de la persona "cuya dignidad se ve expresada y acrecentada gracias al acto de trabajar" (p. 121).

Mª José Baños Atance

CLIFFORD, William K. — JAMES, William: *La voluntad de creer. Un debate sobre la ética de la creencia*. Introducción y notas de Luis M. Valdés. Traducción de Lorena Villamil. Tecnos, Madrid, 2003, 135 págs.

En el marco del resurgimiento del pragmatismo se publica en España este nuevo libro sobre el pensamiento de William James, esta vez, a modo de estudio comparativo en torno a un tema concreto: la creencia. Luis M. Valdés toma la polémica virtual entre el matemático y pensador inglés William K. Clifford y William James —digo virtual pues Clifford ya hacía diez años que había muerto cuando James publicó su popular obra *La voluntad de creer*— respecto a la ética de la creencia, respecto a qué es o no legítimo creer para los seres humanos. Además del excelente estudio que Valdés lleva a cabo en la primera parte del libro es importante destacar el trabajo de traducción del ensayo titulado *La voluntad de creer* que

es el primero de los que contiene la obra de James que lleva el mismo nombre (*The Will to Believe and Other Essays in Popular Philosophy*, Nueva York, Logmans, Green, 1897). Esta traducción es realmente bienvenida dentro de la bibliografía en castellano de James porque hasta ahora existía solamente una antigua traducción —casi ininteligible— de este texto del año 1924.

William K. Clifford (1845-1879) fue un matemático y filósofo inglés que no llegó a culminar su obra escrita —murió a los treinta y cuatro años— pero que, sin embargo, adquirió fama debido al argumento que defendió en su ensayo "La ética de la creencia" (1877), a saber, que las creencias no son simplemente actos privados sino que son actos públicos y por eso, tienen consecuencias morales. De este modo, para Clifford "lo que moralmente es permisible creer" puede sintetizarse con las siguientes palabras: "Creer en algo basándose en una evidencia insuficiente es malo siempre, en cualquier lugar y para todo el mundo". La respuesta de James a esta primacía de la evidencia respecto a la creencia, que fue el caballo de batalla de Clifford, se encuentra en su obra *La voluntad de creer* en la que defiende la legitimidad de todas las creencias adoptadas voluntariamente y en la que, de algún modo, responde a Clifford afirmando que "una regla de pensamiento que me impidiera completamente conocer ciertas clases de verdad en el caso de que esas clases de verdad existieran verdaderamente, sería una regla irracional".

El estudio introductorio que Valdés ha llevado a cabo en esta obra, no sólo da a conocer la biografía intelectual de Clifford y James, punto esencial para comprender la postura que mantenían ambos, sino que permite hacerse cargo de la polémica que surge a partir de la publicación de *La voluntad de creer*. El punto crucial de esta polémica reside en la postura que ambos autores toman respecto a la primacía o exclusividad de la ciencia o de la fe con respecto a lo que es legítimo o no creer. Clifford, al que puede calificarse como "uno de los más notables portavoces decimonónicos de la conciencia científica y defensor apasionado del veto moral a la fe", se sitúa así en el extremo de William James, porque James no se enfrenta a esta postura por el hecho de que "use la criba de la evidencia para deslegitimar moralmente ciertas creencias" sino que a lo que James se opone es "a la prohibición de dar el paso que permite obtener evidencias a favor de una hipótesis filosófica, religiosa, moral o sentimental; la prohi-

bición, en suma, de que tales hipótesis puedan ser tratadas 'científicamente'".

La estructura del libro sigue los pasos que dieron ambos autores en el desarrollo de su pensamiento en torno a la creencia. En primer lugar, se presenta la biografía intelectual de William K. Clifford y William James. En segundo lugar, se tratan los puntos esenciales de la polémica entre los dos filósofos. Y en tercer y último lugar, se incluye una valiosa bibliografía en la que se recogen la bibliografía primaria y secundaria de ambos autores, así como un listado de obras específicamente dedicadas al tema de la ética de la creencia. Se recoge también en esta bibliografía algunas direcciones de páginas *web* que tratan sobre esta polémica.

Podría pensarse que esta polémica en torno a la creencia se limita a ser una mera anécdota histórica, pero lejos de esto puede calificarse como un caso paradigmático de las controversias que se dieron a finales del siglo XIX y principios del XX en el que la manera de ver el mundo comenzó a cambiar, y con ello, la ciencia se fue convirtiendo paulatinamente en el modo más seguro de conocimiento, en detrimento de la filosofía y de la teología. La razón y la fe fueron enfrentadas, la razón y la voluntad comenzaron a considerarse como facultades antagónicas. Clifford y James, James y Clifford bien pudieran representar todas estas dicotomías. Por todo ello, esta obra es muy recomendable no solamente para los estudiosos del pensamiento de William James y William K. Clifford, sino para todo aquel que pretenda hacerse cargo del ambiente filosófico de la época.

Izaskun Martínez

CRESPO, Mariano: *El perdón. Una investigación filosófica*, Ediciones Encuentro, Madrid, 2004, 156 págs.

La reciente publicación, prologada por Josef Seifert, es una traducción realizada por el propio autor —quien se desempeña actualmente en la Academia Internacional de Filosofía en el Principado de Liechtenstein—